

# حوکمی سه‌رفیتره

(صَدَقَةُ الْفِطْرِ)

و

جهژن

ئاماده‌کردنی: محمد العییدالی

وه‌گیپرانی: چه‌مزه به‌رزنجی

له‌پی‌ی‌خوای‌گه‌وره‌دا‌ده‌به‌خشریته‌وه‌و‌نافرؤشریت

پیشکەشە:

\* بە موسلمانان بە گشتی....

\* ئەوانەى لەم مانگە پیرۆزەدا مەردانە نەفسى خۆیان گرتەووە

لە ئارەزووەکانیان..

\* ئەوانەى بە جوانى و ریزو حورمەتەو پيشوازی و مائاواى

یان لە مانگی پر بەرەكەتى رەمەزان کرد.

\* بەوانەى دەیانەویت بە شیۆهیه کی شەرى سەرفیتەرى ئەم

مانگە بەدەن و بیکەنە کە فارەتى نوقسانىیه کانی رۆژوووە کەیان.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِن الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهِ وَأَنْفُسِنَا  
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا ضَلَالَ لَهُ، وَمَنْ يَضِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَسُوْلُهُ...أما بعد :

ئەم پەيامە کە تايبەتە بە (سەرفیتەرە و جەژن و حوکمە کانیان) لە  
نیوان چەند کتیبیکدا کۆمکردۆتەو هەتا خۆای گەورە بیکاتە  
مایە سۆد بۆ هەر کەسێک کە بیهوێت لە بەندەکانی، وە  
خستوو مەتە نیو هندی ئاوها نامیلکە یەکی بچوکە وەو هەو لم  
داوہ کورت و پوخت بیّت تا موسلمانان سوودی لی وەر بگرن و  
سوور بن لەسەر گوێپرایە لی خۆای گەورە و شوینکە و تنی ئەو هی  
کە لە پیغەمبەرەو (ﷺ) هاتووہ. چونکە هەموو خێرو چاکە یەک  
لە شوینکە و تنی قورئان و سوننە تدا یە بە پیی تیگە یشتنی  
پیشینی ئەم ئوممەتە رحمتی خویان لی بیّت.

وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

نووسەر: محمد العبيدلي - الشارقة

## سەرفیتەرە (زکاة الفطر)

(الزكاة): له زمانه وانى دا بریتى يه له گەشه كردن و زياد بوون، هەروەها بە مەبەستى پاك بوونەوه دىت. هەروەك چوون ئەو كەسەى كە هيدات پاكى دەكاتەوه له گوناھ و پاداشتەكەى گەشه پى دەكات. خواى گەورە دەفەرمویت: ﴿قد أفلح من زكاه﴾ واتە: سەرفرازبوو ئەو كەسەى نەفسى خوى پاك كرديتەوه له پيسى يەكان.

(الفطر): وەرگىراوه له فیتەرەتەوه كە بنچینەى دروست بوونى مروۆقه، بەلام له شەرعدا مەبەست پى ئەو خىرو سەدەقە يەيه كە له برى لاشە دەبە خشریت.

حوكمەكەى: سەرفیتەرە فەرزە لەسەر هەموو كەسك گەورەو بچوك، نىرو مى، ئازادو كوێله، له موسلمانان.

### بەلگە لە سەرفەرزیتى يەكەى :

- له قورئاندا: خواى گەورە دەفەرمویت: ﴿قد أفلح من تزكى﴾ چەسپاوه كە ئەم ئايەتە دەربارەى سەرفیتەرە دابەزىوه.

- وه له سوننەتدا: قال عبدالله بن عمر (رضي الله عنهما): ((فرض رسول الله ﷺ زكاة الفطر في رمضان، صاعا من تمر أو صاعا

من شعير على العبد والحر والذكر والأنثى والصغير والكبير من  
المسلمين)). رواه البخاري 1503 ومسلم 984

واته: پیغه مبهری خوا (ﷺ) سه رفیتره ی له ره مه زاندا فهرن  
کردوه، ئه ویش صاعیک (که ده فریکه چوار مشت ده گریّت) له  
خورما، یان له (جو) که پیویسته له سه ره هموو موسلمانیکی  
بهنده و نازادو نیرو می و بچوک و گه وره.

وه هه رشتیک پیغه مبهری خوا (ﷺ) فهزی کرد بیّت حو کمی  
ئه وهی هه یه که خوای گه وره فهزی کردوه و فه رمانی پی  
کردوه: خوای گه وره ده فه رمویّت: ﴿من يطع الرسول فقد اطاع  
الله..﴾ النساء/80.

### حیکمه تی:

شیخ ابن عثیمین (ره حمه تی خوای لی بیّت) ده فه رمویّت: (وه به لام  
حیکمه ته که ی زور دیارو ئاشکرایه ئه ویش چا که کردنه له گه ل  
هه ژاراندا و ریگرتنیانه له سوال کردن له روژی جهژندا، تا  
به شداری دهوله مه نده کان بکن له دلخوشی و کامه رانی یاندا و  
تا بییته جهژنی هه مووان، هه ره ها پاک بوونه وه یه کی  
روژوووه وانه له و نوقسانی و قسه ی پوچو تا وانا نه ی که له گه ل  
روژوووه که یاندا هه یا نبوه).

حیکمه تی تری: لهر خستنی شوکری نیعمه تی خوای گه وره یه  
بسه تته و او بـوونی روژوو شه و نو یژی مانگی ره مهـزان و  
ئه نجامدانی ئه وهی توانرا له چاکه کردن تیایدا/مجالس شهر  
رمضان لابن عثیمین ص 325.

عن ابن عباس (رضي الله عنهما) قال: (فرض رسول الله ﷺ)  
زكاة الفطر طهرة للمصائم من اللغو والرفث وطعمة للمساكين,  
فمن أداها قبل الصلاة فهي زكاة مقبولة, ومن أداها بعد الصلاة  
فهي صدقة من الصدقات). رواه ابوداود 1609 وابن ماجه 1827  
والحاكم 409/1 وحسنه الألباني في صحيح ابي داود 303/1.

واته: پیغه مبهری خوا (ﷺ) سهر فیتره ی فهرز کردوو که ده بیته  
مایه ی پاک بوونه وهی روژوو وه وان له قسه ی پوچ و گونا ه و  
ههروه ها خوار دنیکیشه بو ههژاران. جا هه رکه سیك پیش  
نو یـژی جهژن بیبه خشیت ئه و اه کاتیکی و هرگـیراوه, وه  
هه رکه سیـکیش دوا ی نو یـژی بیبه خشیت ئه و اه خیریکه له  
خیره کان (وه بری سهر فیتره ناکه ویت).

ئهو شتانه ی که سهر فیتره یان لی دهریت

ئه اونیش له فهرموو ده که ی ابي سعیدی الخدری دا باس کراون  
که ده فهرمو ییت: (کنا نخرج يوم الفطر في عهد النبي ﷺ)

صاعا من طعام، وكان طعامنا: الشعير، والزبيب، والأقط،  
والتمر). رواه البخاري 1508 واللفظ له، ومسلم 985.

واتته: ئيمه له روژي جهژني ره مهزاند او له سه ره ده می  
پيغه مبهري خوادا (ﷺ) صاعيك خوارد نمـان دهرده كرد،  
خوارد نه كه شمان بریتی بوو له جو و میووژو كه شك و خورما.  
سهر فیتره له خواردنی مروقه له خواردن و خوراکی نه و شاره می  
تیايدا دهژی. وه دروسته له برنج و گه نمه شامی و ئاردو غهیری  
ئه مانه له و شتانه می كه ده خوریّت بدریّت. بهم شیوه زوربه می  
ئه هلی عیلم فهرمویانه.

### حوکمی سهر فیتره دهرکردن به پاره

دروست نییه .... چونکه له پیغه مبهره وه (ﷺ) نه هاتووه،  
له گهلّ نه وه دا که له و کاته دا پاره هه بووه و خهک پیویستی  
پی می هه بووه. وه هیچ یه کیك له هاوه لآن (رهزای خویان لی بیّت)  
ئه مه می نه فهرموووه له کاتیكدا ئه وان شارهزاترین کهس بوون به  
سوننه تی پیغه مبهره (ﷺ). وه سه سهر فیتره ش له یهک ره گهزی  
دیاری کراوه و دروست نییه له غهیری نه و ره گهزه دیاری  
کراوه دهر بکریّت، چونکه پیغه مبهری خوا (ﷺ) ده فهرمویّت: ((  
من أحدث في أمرنا ما ليس منه فهو رد)). متفق عليه.

واته: هر كه سيك لهم دينه ماندا تازه گهري يهك دابهينييت كه  
تيايدا نهبييت نه واپرته دهكريته وه وهر ناگيريته.

### نه ندازهي سهرفيتره

بريتي يه له يهك (صاع) به صاعی پيغه مبهر (ﷺ), چونكه  
صاعی كارپيكر او بريتي يه له صاعی خهلكي مه دينه,  
پيغه مبهر (ﷺ) دهفهرموييت: ((الوزن وزن أهل مكة, والمكيال  
مكيال أهل المدينة)). انظر سلسلة الأحاديث الصديحة (165).

واته: كييشانهي كارپيكر او كييشاني خهلكي مه ككه يه و,  
پيوانهش بريتي يه له پيواني خهلكي مه دينه.

يان به نه ندازهي نه و. ابن عثيمين (رحمته لي خواي لي بيت)  
دهفهرموييت: (به كييشانه نه ندازه و سهنگي دهكاتته: (480)  
مسقال, وه به غرام دهكاتته: دوو كيلو و پينج يهكي ده  
كيلويهك). مجالس شهر رمضان ص 328. ه

واته: دوو كيلو و چاره كيي. كه نه مهش بلا وه له م زه مانه ماندا.



## كاتى واجب بوونى سەرفيترە

واجب دەيىت لەگەل ئاوابوونى خۆرى كۆتا رۆژى رەمەزان.

وہ دوو کات ھەيە بۆ دەرکردنى :

1- كاتى فەزىلەت: ئەويش لە نىوان نوپۆژى بەيانى ھەتا نوپۆژى جەژنە.

2- كاتى دروستى: ئەويش پيش جەژن بە رۆژيک يان دوو رۆژ:

عن نافع قال: (كان ابن عمر يعطي عن الصغير والكبير حتى إن كان يعطي عن بني , وكان يعطيها الذين يقبلونها وكانوا يعطون قبل الفطر بيوم أو يومين). رواه البخاري في صحيحه (1511).

واتە: عبداللەھى كورى عمر(رەزاي خوايان لى بيت) سەرفيترەھى لە جياتى گەورەو بچوك دەرەكرد بە جۆرى لە جياتى مندالەكانى منيش دەيدا, وہ دەيبەخشى بەو كەسانەھى وەرى دەگرن, جا پيش رۆژى جەژن بە رۆژيک يان دوو رۆژ پىسى دەبەخشين.

## کۆتا کاتی

عن ابن عمر (رضي الله عنهما) قال: (أمرنا رسول الله ﷺ) بزكاة الفطر أن تؤدى قبل خروج الناس الى الصلاة). صحيح سنن ابي داود للألباني (1421).

واته: پيغهمبهرى خوا (ﷺ) فهروانى به خشينى سهرفيتره پى كرديون، ئەويش پيش ئەوهى خهك دهرچييت بو نوپىژى جهژن به خشريت.

وه ئەم فهرومودهيهش بهلگهيه له سهه ئەوهى كه كۆتا كاتى سهرفيتره له ره مهزانددا پيش دهرچوونى خهلكىيه بو نوپىژى جهژن.

## پياوله جياتى كى دهيه خشيت؟

موسلمان له جياتى خوئى و ئەه و كهسانه دهرى دهكات كه به خيويان دهكات له بچوك و گه وره و نيرومى و ئازادو كويله.

عن ابن عمر (رضي الله عنهما): (أمرنا رسول الله ﷺ) بصدقة الفطر عن الصغير والكبير والحر والعبد ممن تمونون). أخرجه الدارقطني 141/2 والبيهقي 161/4 وحسنه الشيخان: علي بن حسن وسليم الهلالي في صفة صوم النبي ﷺ ص 105.

واته: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرمانى پى كىردوين سەرفىترە  
 بىخەشىن لى بەرى گەورەو بچوك و ئازادو كۆيلە لەوانەى  
 سەرىپەشتيان دەكەين و بەخىويان دەكەين.  
 ھەرۋەھا ئەچىتە ئەمەۋە خزمەتكارىكى مىي موسلمان كە لە  
 ناو مالدايە، چۈنكە لەو كەسانەيە كە لە ناو مالى  
 موسلمانە كەدايەو سەرىپەشتى دەكات... واللہ اعلم.

### سوننەت وايە لە يەك شوين دا كۆبكرىتەۋە

پيغەمبەرى خوا (ﷺ) ئەبو ھورەيرەى راسپارد كە پارىزگارى  
 زەكاتى سەرفىترەى رەمەزان بكات. وەك خوى دەفەرموئىت:  
 (أخبرني رسول الله (ﷺ) أن أحفظ زكاة رمان). أخرجه  
 البخاري 3/396.

واته: پيغەمبەرى خوا (ﷺ) راسپارد كە پاسەوانىو  
 پارىزگارى سەرفىترەى كۆكراۋەى رەمەزان بكەم.  
 پالپشت بەم فەرمودەيە سوننەت وايە كە كۆبكرىتەۋە لەلاى  
 كەسانىك كە جىي متمانە بن لى ھەيئەو كۆمەلە  
 خىرخوازىيەكان و غەيرى ئىمان، وە بكرىنە وەكىل بە  
 ھەيئەت بۆ ھەزارو كەم دەستەكان پيش نوئىژى جەژن بە

رۆژیک یان دوو پوژ و دوانه کهون له دابهش کردنی و دهرکردنی  
پیش نویژی جهژن.

### ئهو کهسانه‌ی شیای سهرفیترن

دهدریت به و کومه لانه‌ی که له سوره‌تی (التوبة) دا باسکراون:  
﴿إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ  
وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ  
عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾. التوبة/60

واته: خیرو زهکات دهدریت به : ههژاران و کهم دهستان و ئهو  
کهسانه‌ی کوی دهکه نه‌وه و ئهو کهسانه‌ی دلیان راده‌گیری بو  
موسلمان بونیان و له پیناو ئازاد کردنی کویله و ئهو کهسانه‌ی  
قه‌رزارن و له ریگای خوی گه‌وره و ئهو کهسانه‌ش که ناموو  
دور له وولاتی خویانن، ئەمەش فەرزیکێ خوایی‌یه و خوی  
گه‌وره‌ش زانا و کاربه‌جی‌یه.

پواله‌تی گشتی ئایه‌ته‌که سهرفیتره‌ش ده‌گریته‌وه، وه هه‌ندیك  
له زانایان هه‌موو ئهو کومه‌لانه‌یان به شیای داناوه جگه له ( دل  
راگیرکراوان و ئەوانه‌ی هه‌لده‌ستن به کوکردنه‌وه‌ی) چوونکه  
ئهمانه کاری ئیمام و پیدشه‌وايه که پێیان ببه‌خشی نه‌ک کهسی

تر، چونکه موسلمان خوئی هه لدهستیت به دابهش کردنی سه دهقه که ی خوئی به دهستی خوئی.

شیخ عثیمین (ره حمهتی خوای لی بییت) ده فهرمویت: ئەوانه ی شیاوی سه رفیتره ن که پییان بدریت: هه ژاره کان و ئەو که سانه ن که قهزران و ناتوانن بیده نه وه، ده یاندریتی به پیی پیووستی یان / مجالس شهر رمضان ص 331.

له وهی رابوورد پوون بویه وه که ئەوانه ی سه رفیتره یان پیی دهشی هه مان که سانه ن که زه کاتیان پیی دهشی، ئەمهش رای مه زه بی ئەبی حه نیفه یه (له حاشیه ابن عابدین 79/2) وه مالک (القوانین الفقهیة ص 76) وه شافعی (المذهب 235/1) وه ئەحمه د (المغنی 78/3).

به لام ئەوهی خه لکی خویمان پیوه گرتووه و بوته عاده ت که ده یده ن به دراوسی و خزم و نزیکان (یان مه لای مزگه وته کان - وه رگیپر) له کاتی کدا موسته حه قیش نین ئەوه دروست ذییه. چونکه زه کات مافی خوای گه وره یه و خو شه ویستی ناییت تییدا لیك بدریته وه.

## حوکمی بردنی سہرفیترہ کہ بو شاریکی تر

دروست نئیہ سہرفیترہ بگوازیترہ وہ لہو شوینہی دہرک-راوہ  
واتہ: (بلد المزکی) مہگہر لہو شوینہدا کہسیک نہبیٹ لہ  
ہہزارو کہم دہرامت، یان زیاد بیٹ لہ پیویست.... واللہ اعلم.

### چونیتی بہ خشینی

شیخ عثیمین (رہ حمہتی خوای لی بیٹ) دہفہرمویٹ: (دروستہ  
سہرفیترہ ببہ خشریترہ وہ بہسہر زیاد لہہ یہک ہہزارداو  
دروستیشہ چہند سہرفیترہ یہک بدریٹ بہ یہک ہہزار. چونکہ  
پیغہمبہری خوا (ﷺ) ئەندازہی واجبہ کہی دیاری کردوہ،  
بہلام ئەندازہی ئەو بہری پیی دہدریٹ دیاری نہ کردوہ).  
مجالس شهر رمضان ص 332.

ناگاداری / دروست نییہ بو ہیچ کہسیک کہ شتی خراب و بی  
کہک دہبکات لہ سہرفیترہدا، چونکہ خوای گہورہ پاکہو  
پاکیش نہبیٹ وہری ناگریٹ، وہ دہفہرمویٹ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا  
تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ﴾ البقرة/267.

وه خواى گهوره فهرمانى كردوو به بهخشينى شتى چاك و نهى كردوو له بهخشينى شتى خراپ و بى كهلك.

### چه ند پرسيارى گى گى گى به سه بارهت به سه رفيتره\*

پرسيارى يه كه م\*\* : ئايا سه رفيتره واجب به بدرت له برى كوړپه يه كه له سكى داى كى دايه؟  
وه لام: واجب نى يه له سه رفيتره كه له سكى داى كى دا بيت مه گهر كه سه كه به ويستى خوئى له برى بيدات, نه و كاته هيچى تيدا نى يه.

پرسيارى دووهم: ئايا دروسته سه رفيتره به پاره بدرت؟

وه لام: دروست نى يه قيمه تى خواردن به پاره و دراو نه بركريت, چونكه نه مه پيچه وانهى نه وه يه كه پيغه مبهرى خوا (ﷺ) فهرمانى پى كردوو.

پرسيارى سى يه م: ئايا دروسته سه رفيتره دوا بخريت به هوئى عوزي كه وه؟

---

\*که زانای پایه بهرز محمد صالح العثیمین (رحمتهی خوی لی بیئت) وهلامی داوتهوه. له کتیبی (مجالس شهر رمضان) هوه وهرگیراوه به کهمیک دستکاری یهوه.

\*\*هستام به دارشندی پرسیارهکان تا لهگهله با به تهکاندا بگونجیت.

وهلام: نهگهر دواخستنه که له بهر عوزر بیئت هیچی تییدا نییه، بو نمونه جهژن بیئت و نهه له دهشت بیئت و هیچی له لا نه بیئت که لیی دهریکات و کهسی له لا نه بیئت بو بدات، یان هه والی جهژن بوون له پریکدا بیئت به جوریک نه توانیت پیش نویژ دهری بکات.

یان پشتی به یهکیک قایم بیئت که بو بدات و نه ویش بیری بجیت، نهوا نهگهر دوا جهژنیش بیدات هیچی تییدا نییه، چونکه نهه جوره که سانه عوزریان ههیه.

پرسیاری چوارهم: ئایا سهرفیتره بو مردوو دهریت؟

وهلام: نهگهر پیش خورئا و ابوونی کوئا روژی ره مهزان مرد بیئت با به چه ند دهقیقه یه کیش بیئت نهوا له سهری واجب ناییت و



خو ئه گهر دوای خوړئ او ابوون مردییت گهر به چه ند  
دهقیقه یه کیش بیټ ئه وا واجبه بوی دهری بکریت.

وه ئه گهر کهسیک مندالی بوو دوای خوړئ او بوون، با به چه ند  
دهقیقه یه کیش بیټ ئه وا له سهری واجب نیی به بوی بدریت.

پرسیاری پینجه م: ئایا دروسته کهسیک بکریت به وه کیل بو  
ئه وهی له جیاتی کهسیکی تر سهر فیتره بدات؟

وه لام: دروسته کهسیک کهسیکی تر بکات به وه کیل تا له کاتی  
شهرعی خویدا دهری بکات.

پرسیاری شه شه م: ئایا دروسته چه ند سهر فیتره یه ک بدریت به  
یه ک هه ژار؟

وه لام: شیخ ابن عثیمین (رحمه تهی خوای لی بیټ) دهر مویټ:  
دروسته چه ند سهر فیتره یه ک بدریت به یه ک هه ژار چونکه  
پینغه مبهری خوا (ﷺ) واجبه کهی دیاری کردووه به لام ئه ندازهی  
ئه وهی دیاری نه کردووه چه ندی بدریتی.

پرسیاری هه وتهم: ئایا دروسته هه ژاریک سهر فیتره وهری بکریت  
و پاشان له جیاتی خویدا بدات؟

وه لام: دروسته بو کهسی هه ژار ئه گهر سهر فیتره کهی له  
کهسیک وهرگرت له جیاتی خویدا یان کهسیکی خیزانه کهی

بيدات، ئەگەر كيشاي يان ئەو كەسەي داي پيى هەوالى دايە  
كە ئەندازەكەي تەواووە و ئەويش متمانەي پيى كرد، ئەو كاتە  
دروستە.

پرسیاری هەشتم: ئايا سەرفیتەر بە پارە و دراو دەدریت؟  
وەلام: دەركردنى نرخی خواردن بە پارە دروست نىيە، چونكە  
ئەمە پيچەوانەي كاری هاوولانە (رەزاي خويان لى بيت)، لەبەر  
ئەوهي ئەوان بە صاعیک خواردن دەريان دەکرد.  
پرسیاری نۆیەم: ئايا دروستە لە پۆشاک و راخەرو قاپ و قاچاغ  
دەركریت؟

وەلام: دروست نىيە لە پۆشاک و راخەرو قاپ و قاچاغ و  
كەلوپەل و غەيرى ئەمانە دەركریت جگە لە خواردنى خەلكى،  
چونكە پيچەمبەرى خوا (ﷺ) لە خواردندا فەرزى كردوووە و ئەو  
شتەي ئەو ديارى كردييت زياد ناکریت.

پرسیاری دەيەم: لەسەر كى واجبە؟

وەلام: واجب نىيە جگە لەسەر ئەو كەسەي كە لە پيويستى  
نەفەقەي رۆژى جەژن و شەو كەي لى زياد بيت ئەگەر لە  
صاعیک كەمترى نەبوو. واتە: ئەگەر زياترى هەبوو لى  
دەركات.

## جهژن

پيغهمبهرى خىوا (ﷺ) فهرمويه تى : ((يا ابا بكر ان لكل قوم عيداً، وهذا عيدنا)). متفق عليه.

واته: ئه ي ئه با به كر هه موو گه ليك جهژنى خويان هه يه ,  
ئه مروش جهژنى ئيمه يه .

ابن عابدين ده فهرمويت: (جهژن به م ناوه ناو نراوه چيونكه  
چا كه كانى خوى گه وره روژانه ده گه رپيته وه و دووباره ده بيته وه  
به سهر عه بده كانى دا، واته هه موو جو ره چا كه كانى , له وانه  
جهژن و خـواردنى دواى خوگرتنـه وه لـه خـواردن و  
سهرفيتره دان).

1 - خو جوانكرن له جهژندا:

ابن عمر (رهزاي خوى لى بيت): (له دوو جهژنه كه دا چا كترين جل و  
به رگى خوى له بهر ده كرد).

ابن قدامه له (المغني) دا (288/2) ده فهرمويت: (ئهمهش به لگه يه  
له سهر ئه وه ي كه خو جوانكرن له و كاتانه دا بلا و بووه له لايان).

2 - خو شوردين: سوننه ته غوسل بكرت بو جهژن, ابن عمر بو  
روژى جهژنى ره مهزان غوسلى ده كرد, وه له عه لى يه وه (رهزاي

خوای لی بیئت) ئەمه ریوایهت کراوه / رواه البيهقي وابن ابي الدنيا و صح  
اسناده ابن حجر في الفتح 439/2.

3- دهرچوون بو نویتزگه (المصلی): عن ابي سعيد (رضي الله عنه)  
قال: (كان رسول الله ﷺ يخرج يوم الفطر والأضحى الى  
المصلی، فأول شيء يبدأ به الصلاة). متفق عليه.

واته: پیغه مبهری خوا (ﷺ) یه کهم روژی جهژنی ره مهزان و  
قوربان دهره چوو بهره و نویتزگه (که له دهره وهی شاردایه) جا  
یه کهم کاریک که ئەنجامی هدا نویتزگه بوو.

له بهر ئەوه سوننه ته که نویتزی دوو چهژنه که له نویتزگه ئەنجام  
بدریئت و جمهوری زانایان وایان فهرمووه / انظر صلاة العیدین فی  
المصلی هی السنة للمحدث الألبانی.

وه هه رکه سییک توانای چوونی نویتزگه ی نه بوو له بهر  
نه خووشی یان به ته مهنی ئەوا له مزگه وتدا نویتزگه ئەنجام  
هدات و (إن شاء الله) هیچی له سهه نییه / المغنی 320/2.

وه سوننه تیش وایه ئا فره تانیس دهرچن بو نویتزگه و هه ندیک له  
ئهللی عیلمیش به واجبی دانه نین له سهه ریان: عن أم عطية:  
(أمرنا رسول الله ﷺ أن نخـرجهن في الفطر  
والأضحى... العواتق والحیض وذوات الخدور، أما الحیض

فيعتزلن الصلاة). وفي لفظ: (المصلى ويشهدن الخير ودعوة المسلمين). متفق عليه.

واته: پیغهمبهری خوا(ﷺ) فهرماني پی کردین که له رؤژانی جهژنی ره مهزان و قورباندا که نيزه ی ئازادکراوو ئافرهتی چه یزدارو ئەوانه ی بالغ بوون و ده چنه پشت بهرده وه ئاماده ی بن, جا ئەوانه یان که له چه یزدان نو یژگه که ناکهن و نایه نه نو یژگه به لام ئاماده ی ئەو خیر و بانگه و ازه ی موسلمانانه ده بن.

4- سوننه ته به پیاده یی بحیت بو نو یژگه:

سوننه ته به پی بهره و نو یژگه بحیت: عن علي بن أبي طالب (رضي الله عنه) قال: (إن من السنة أن تأتي المصلى ماشياً). صحيح الترمذي للأباني 164/1.

واته: له سوننه ته که به پیاده یی بحیت بهره و نو یژگه بو ئەنجامدانی نو یژگه که.

5- ته کبیرکردن له دوو جهژنه که دا: چه سپاوه له کرداری پیغهمبهره وه(ﷺ) که: (كان يخرج أول يوم الفطر فيكبر حتى يأتي المصلى, وحتى يقضي الصلاة, فإذا قضيت الصلاة قطع التكبير). الصحيحة رقم (170).

واته: پیغهمبهری خوا(ﷺ) له سه ره تاي روژی جهژنی ره مهزان له مال دهره چوو ته کبیر(الله اکبر)ی ده کرد تا ده گه یشته نویژگه و له نویژگه کی ده بووه وه, جا که له نویژ ته واو ده بوو ئیتر ته کبیری نه ده کرد.

وه له م فهرموو ده یه دا شهرعی یه تی ده نگ هه لبرینی تیدایه به ریگاوه که ده چیت به ره و نویژگه.

6- جوړه کانی ته کبیر کردن: چهند جوړیک ته کبیر کردن هه یه له وانه:\*

ابن مسعود دهی فهرموو:

-(الله اکبر الله اکبر لا اله الا الله والله اکبر الله اکبر والله الحمد)

-(الله اکبر الله اکبر الله اکبر کبیرا)

-(الله اکبر الله اکبر الله اکبر والله الحمد. الله اکبر وأجل, الله اکبر

على ما هدانا)

7- سوننه ت وایه پیش دهرچوون بو نویژگه شتیک بخوات: عن

أنس قال: (كان رسول الله(ﷺ) لا یغدو یوم الفطر حتی یأکل

تمرات). رواه البخاري(953).

واته: پیغهمبهری خوا(ﷺ) به یانی روژی جهژنی ره مهزان له

مال دهرنه ده چوو هه تا چهند ده نکه خورمایه کی نه خواردایه.

\*أنظر الأرواء 3/125-126 وأحكام العيدين للمشيخ علي بن حسن.

8- گۆرینی ریگای چوون بو نویتزگه و گهپانه وه:

سوننهت وایه نویتزگه ریگای چوون بو نویتزگه و گهپانه وهی  
بگۆریت: عن جابر(رضي الله عنه) قال: (كان النبي ﷺ) إذا كان  
يوم عيد خالف الطريق). البخاري (986).

واته: پیغه مبهری خوا(ﷺ) له رۆژی جهژندا ریگای چوونی بو  
نویتزه که هی ده گۆری. واته: له ریگایه که وه ده چوو وه له  
ریگایه کی تره وه ده گهپایه وه.

9- هیچ نویتزیک له پیدش و پاشی نویتزی جهژنه وه ناکات:

ئه مه ئه گهر له نویتزگه نویتزه که هی ئه نجام ده دا, به لام ئه گهر له  
ناو مزگه وتدا بوو ئه وا له سه ری یه تی نویتزی (تحية المسجد)  
بکات:

عن ابن عباس قال: (إن النبي ﷺ) صلى يوم الفطر ركعتين لم  
يصل قبلها ولا بعدها). رواه البخاري (989).

واته: پیغه مبهری خوا(ﷺ) رۆژی جهژنی ره مهزان دوو رکاتی  
نویتزی جهژنی ئه نجامدا, که نه له پیدشی و نه له دوایه وه نویتزی  
تری نه کرد.

به هەر حال نوێژی جهژن هیچ سوننهتی پاش و پێشی وارید  
نه بووه و له سههر نوێژکهراڤ پێویسته خویان به مهوه رابهینین و  
چاکترین رینمویی رینمویی پیغه مبهره (ﷺ).

10- کاتی نوێژی جهژنی ره مهزان:

له کاتی بهرز بوونهوهی خوهره به ئەندازهی رمیک و جمهوری  
زانایان وا دهفه رمون / بدائع الصانع 276/1.

11- نوێژی جهژن بانگ و قامهتی نییه:

عن ابن عباس وعن جابر (رضي الله عنهما) قالوا: (لم يكن يؤذن  
يوم الفطر ولا يوم الأضحى). متفق عليه.

واته: له سههر دهمی پیغه مبهری خوا دا (ﷺ) بوو ئەنجام دانی  
نوێژی جهژنی ره مهزان و قوربان بانگ نه ده درا.

(وه پیغه مبهری خوا (ﷺ) که دهگه یشته نوێژگه نوێژی جهژنی  
نه کرد به بی بانگ و قامهت و وتنی: (الصلاة جامعة). وه  
سوننهت وایه که هیچ یه کیک له مانه نه کریت). زاد المعاد 242/1.

**نوێژی جهژن:**



12- حوکمه کهی: شیخی ئیسلام ابن تهیمیہ (رحمتهی خوای لی بیّت) ئەوہی تہرجیح داوہ کہ لەسەر ھەموو یەکیک واجبە/مجموع الفتاوی 161/23.

ئەمەش رای مەزھەبی ئەبوحەنیفە و وتەییەکی شافعی و ئەحمەدە و ئیمامی شەوکانیش و دەفەر مویت/السیل الجرار 315/1.

ھەر و ھا ئیمامی ئەلبانی (رحمتهی خوای لی بیّت) ئەم رایەیی ھەییە/صلاة العیدین فی المصلی للأبانی.

و ھەرگیز پیغەمبەری خوا (ﷺ) لە جەژنیک لە جەژنەکاندا وازی لی نەھینا و ھەمەش بە لگەییە لەسەر واجبیتی. و ھەبە لگەیی واجبیتی ئەم نوویژە ئەوہییە کہ ئەگەر بکەوێتە روژی جومعە و ئەو نوویژە جومعە کە دەبیّت بە سوننەت و ھک ئیمامی شەوکانی و غەیری ئەو فەرموویانە.

13- چۆنیتی و شیوازی نوویژی جەژن:

عن عمر (رضي الله عنه) قال: (صلاة السفر ركعتان, وصلاة الأضحى ركعتان, وصلاة الفطر ركعتان تمام غير قصر على لسان محمد (ﷺ)). رواه أحمد والنسائي والطحاوي في شرح الآثار, والبيهقي وصححه سندہ علی بن حسن فی احکام العیدین.

واته: نویژئی سه فەر دوو رکاته, وه نویژئی جهژئی قوربان دوو رکاته, وه نویژئی جهژئی ره مهزان دوو رکاته, ته واوه و کورت نه کراوه ته وه له سه زمانی پیغه مبهری خوا (ﷺ).

**بهه جوړهش هه نگاوه گانی نویژه که جی به جی ده کریت:**

1- (رکاتی یه کهم): ته کبیری دابهستن ده کات و پاشان (پیش قورئان خویندن) حهوت ته کبیری تر ده کات.

2- پاشان قورئان ده خوینیت (الفاتحه و سوره تی تر).

3- ته کبیری چه مینه وه ده کات و ده چه میته وه و راست ده بیته وه.

4- پاشان سوجه ده بات.

5- (رکاتی دووهم): پینج ته کبیر ده کات.

6- قورئان ده خوینیت.

7- پاشان ده چه میته وه و راست ده بیته وه و سوجه ده بات و ته حییات ده خوینیت و سه لام ده داته وه.

وه له پیغه مبهری خواوه (ﷺ) به سه حیعی هیچ زیکرکی دیاری کرا و نه هاتوو که له نیوان ته کبیره کاندای بووتریت, به لام له ابن مسعوده وه (رهزای خوی لی بیت) هاتوو که فهرمویه تی:

(يحمد الله ويثني عليه ويصي على النبي ﷺ). أنظر تمام المنة  
ص 350. والأرواء 642.

واته: سوپاس و ستایشی خوای گه وره ده کات و سه لآوات  
ده دات له سه ر پیغه مبهری خوا (ﷺ).

وه ده ست به رز نا کاته وه له گهل ته کبیره کاند ا جگه له یه که م  
ته کبیری نویژ دابه ستن و چوون بو چه مینه وه.

پیغه مبهری خوا (ﷺ) له نویژتی جه ژندا دواي (الفتاحه)  
سوره تی (اقتربت الساعة..) و وه سوره تی (ق) ده خویند / أخرجه  
مسلم.

ابن القيم (ره) حمه تی خوای لی بیّت) ده فه رمویّت: هه ندیک جاریش  
له وانه یه سوره تی (سبح اسم ربك الأعلى) و (هل أتاك حديث  
الغاشية) ی خویندیّت / أخرجه مسلم.

به هه حال پوآله تی نویژتی جه ژن وه ک نویژته کانی تره جگه له  
حه وت ته کبیر له رکاتی یه که م و پینج ته کبیر کردن له رکاتی  
دوه مدا.

14- نه گهر که سیك نویژتی جه ژنی به جه ماعت له ده ست چوو:  
هه ره که سیك نویژتی جه ژنی چوو به جه ماعت له نویژتگه نه و ا به  
ته نیا دوو رکات ده کات, جا له نویژتگه بیّت یان له مالّه وه, وه

له ركاتى يه كه مدا حهوت ته كپيرو له دوو مدا پينج ته كپير  
 دهكات پيش قورئان خویندن. ئەمه رای ئیمامی مالیکه له  
 (الموطأ) دا، وه ئیمامی بوخاری دهفه رمویت: (باب إذا فاته  
 العيد یصلي ركعتین) واته: سه ریاسیك له باره ی ئەوه وه كه  
 ئەگەر نویژی جهزنی چوو ئەوا دوو ركات دهكات. ئەمیش رای  
 (عطاء) و مهزه بی شافیعی یه.

### 15- ووتاری دواى نویژ:

سوننهت وایه ووتاره كه دواى نویژه كه بییت: ابن عباس  
 دهفه رمویت: (شهدت العيد مع رسول ﷺ) وأبي بكر وعمر  
 وعثمان (رضي الله عنهم)، فكلهم كانوا يصلون قبل الخطبة). متفق  
 علیه.

واته: ئاماده ی نویژی جهزنی بووم له گه ل پیغه مبهری خوا (ﷺ) و  
 ئەبو به كرو عومهر و عوتمان (رهزای خویان لی بییت) هه موویان  
 پيش ووتاردان نویژه كه یان ئەنجام ده دا.

### 16- ئاماده بوون بو ووتاره كه:

ابن القيم (رهحمه تی خوی لی بییت) له (زاد المعاد) دا (1/488)  
 دهفه رمویت: (ورخص ﷺ) لمن شهد العيد أن يجلس للخطبة  
 أو أن يذهب). صحیح أبي داود للألباني (1048).

واته: پیغمبهری خوا (ﷺ) پی سی داوه و خه لکی سه پریشک  
کردوو که به شداری جهژن نه بن که دانیشن بو ووتاره که و  
گوی بگرن یان برؤن.

ئه م ووتارهش وه کو ووتاره کانی تیر وایه، به سوپاس و  
ستایشی خوی گه وره دهست پی نه کریت، به لام ووتاریژ  
ووتاره که به ته کبیر کردن دهست پی ناکات. چونکه ئه مه له  
پیغمبهری خواوه (ﷺ) نه چه سپاوه که کردیستی، وه به  
صه حیچی نه هاتوو که ووتاری جهژن دوو ووتاریژت و به  
دانیشتنی که به نیان تی بخت / احکام العیدین لعلي بن حسن ص 56.

17- کوبوونه وهی جومعه و جهژن له یه ک روژدا:

ئه گهر جهژن و جومعه له یه ک روژدا کوبوونه وه ئه و نوژیژ  
جهژن فهریستی جومعه که لاهبات:

{ چه سپاوه له صه حیچی سندن اُبی داودی ئه لبانی به  
ژماره (1072): عن اُبي بريدة قال: (عیدان اجتمعاً فی یوم  
واحد، فجمعهما جميعاً بجمعهما واحداً و صلی یوم الجمعة  
رکعتین بکرة صلاة الفطر، ثم لم یزد حتی صلی العصر...).

واته: جاریکیان نوژیژ جهژن و جومعه له روژیژدا کوبوونه وه  
پیغمبهری خوا (ﷺ) کووی کردنه وه و کردنی به یه ک نوژیژ،

ئەویش بەهەوی سەرەتای رۆژی جومعه دوورکات نوێژی  
جەژنی ئەنجامدا، پاشان هیچ نوێژیکی نەکرد هەتا نوێژی  
عەسری کرد.

ئیمامی شەه وکانی (رەحمەتی خوای ئی بیست) لیه (نییل  
الأوطار) (348/3) دا تەعلیق لەسەر ریوایەتە کە هی ابن الزبیر  
ئەدات و دەفەر مویت: (رووکەشی فەرموودە کە وادەگە یە نیت کە  
نوێژی نیوهرۆشی نە کردووه). {

عن أبي هريرة (رضي الله عنه) عن رسول الله (ﷺ) أنه قال: ((قد  
اجتمع في يومكم هذا عيدان، فمن شاء أجزأه من الجمعة وإنا  
مجموعون)). صحیح أبي داود للألبانی رقم (948).

واتە: ئەمرۆ دوو جەژنی تێدا کۆبووتەوه (کە جومعه و جەژنە)،  
جا هەرکەسێک لەیەوێت نوێژی جەژنە کە بێری جومعه کە هی بو  
ئەکەوێت، بەلام ئیمە خوومان هەردوو نوێژە کە ئەنجام دەهین.

18- شیوازی جەژنە پیروژه کردن:

جبیر بن نفیر دەفەر مویت: (کان أصحاب رسول الله (ﷺ) إذا  
التقوا يوم العيد يقول بعضهم لبعض: تقبل الله منا ومنك).  
حسنه السيوطي في وصول الأمانی بأصول التهاني، وأنظر تمام المنة ص 355.

واته: هاوه له كاني پيغه مبهري خوا (ﷺ) كاتيک له روژي جهژندا دهگه يشتن به يهك به يه كترين دهوت: (تقبل الله منا ومنك) واته: خواي گه وره (عيباده تي ئەم مانگه) له ئيمه و تووش وهرگريت.

شيخي ئيسلام ابن تهيميهش (رحمه تي خواي لي بيت) پالپشتي ئەمه ي كردوووه و فهرموويه تي كه هاوه لان واياي كردوووه. له مه وه روون ده بيته وه كه ئەو شته ي زور كهس ده يايين: (كل عام وانتم بخير) سرينه وه ي ووته ي پيشينه كه ده يان فهرموو: (تقبل الله منا ومنكم), ئەمه له گهل ئەوه دا كه ئەوه ي پيشوو ووته ي ئەهلي كيتابه له گاورو جوله كه كان / مستفاد من تسجيلات الشيخ الألباني رحمه الله.

وه به كارهي ناني ئەو ووته يه له م بونانه دا بي گومان ده چي ته بهر ووته ي خواي گه وره كه ده فهرمويت: ﴿... أَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ...﴾. سورة البقرة/61 له كو تا يي دا....

**تقبل الله منا ومنكم**

سبحانك اللهم وبحمدك, أشهد أن لا اله الا أنت, أستغفرك وأتوب اليك